

**Instructions sur
le système
Pendix**



valable uniquement en combinaison avec les instructions de service d'origine du vélo





Table des matières


1. Consignes générales de sécurité	3
2. Introduction	4
3. Remarques sur les systèmes électrique et électronique ..	4
4. Vue d'ensemble des composants	5
4.1 Entraînement	5
4.2 Batterie	5
4.3 Le chargeur	6
5. Commande	7
5.1 Insert/Retrait de la batterie sur la roue	7
5.2 Marche/Arrêt de l'entraînement	7
5.3 Réglage des niveaux d'assistance	7
5.4 Insertion/retrait de la batterie sur le chargeur	8
5.5 Charge de la batterie	8
5.6 Affichage de l'état de charge	9
5.7 Fonctions supplémentaires	9
6. Remarques utiles sur l'autonomie	9
7. Que faire en cas de dysfonctionnement	10
8. Transport du pedelec	11
8.1 Avec la voiture	11
8.2 Dans les transports publics	11
8.3 En avion	11
9. Mise au rebut	11
10. Caractéristiques techniques	12
11. Couples de serrage pour raccords de vissage	12
12. Conditions de garantie	12


1. Consignes générales de sécurité


Ces instructions de service vous indiquent trois types de consigne différents – l'un vous donne des informations importantes sur votre nouveau vélo et la manière de l'utiliser, un autre vous renseigne sur des dommages matériels et dégâts environnementaux éventuels, le troisième vous avertit de chutes et de dommages graves même physiques possibles. Si vous voyez ce symbole, il existe à chaque fois le risque que le danger décrit n'advienne ! Les consignes sont présentées de la manière suivante :


 **Remarque** : Ce symbole donne des informations sur le maniement du produit ou la partie respective des instructions de service auxquelles il faut particulièrement porter attention.


 **Attention** : Ce symbole avertit de négligence entraînant des dommages matériels et dégâts environnementaux.


 **Danger** : Ce symbole signifie un danger potentiel de mort et pour votre santé si des actions ne sont pas suivies ou des mesures de précautions correspondantes ne sont pas prises.


 Conservez ces instructions de service afin que vous puissiez à tout moment les consulter pour vous informer ou si vous avez des questions. Transmettez les instructions à chaque nouvel utilisateur.

 Notez que vous roulez bien plus vite avec un pedelec qu'avec un vélo sans assistance électrique. D'autres usagers de la route ne le perçoivent éventuellement pas distinctement. Portez toujours un casque pour votre sécurité !

 Freinez toujours avec votre pedelec avant de poser un pied sur la pédale ! Le moteur vous entraîne lorsque vous actionnez les pédales. Cette poussée est inhabituelle et peut entraîner une chute, des risques ou des accidents de circulation routière ou provoquer des blessures.


 Ne laissez pas des enfants utiliser le pedelec sans surveillance ni sans instructions détaillées préalables ! Familiarisez les enfants aux dangers inhérents aux appareils électriques.

 L'usage du système d'entraînement Pendix n'est pas autorisé dans des zones explosives.

 Gardez toujours les deux mains sur le guidon en conduisant. Ne roulez en aucun cas les mains libres !
Ne changez jamais le niveau d'assistance pendant la conduite.

Avant que vous ne démarriez, vous devez, outre effectuer les vérifications énoncées dans les instructions techniques générales du vélo, **vérifier les composants importants suivants de votre pedelec** :

- Vérifiez la bonne fixation de la batterie.
- Vérifiez si l'état de charge de la batterie est suffisant pour le trajet prévu.


 Avant le départ, il convient de vérifier si tous les vis, l'attache rapide et les principaux composants sont fixés de manière correcte et fiable. Réalisez ces vérifications également lorsque vous avez laissé que quelques instants le pedelec sans surveillance.

2. Introduction

Mesdames, Messieurs, le montage du Pendix sur votre vélo vous permet d'être assisté en conduisant par un entraînement électrique. Votre vélo devient alors un EPAC (Electrically Power Assisted Cycle), appelé également pedelec. Pedelec signifie Pedal Electric Cycle et implique que le moteur ne vous assiste que quand vous appuyez aussi sur les pédales. Ce faisant, la puissance de l'assistance motorisée dépend de la force de pédalier et du mode d'assistance choisi. Plus fort vous appuyez sur les pédales, plus vous serez assisté par le moteur. Plus le niveau d'assistance est élevé, plus la force de poussée du moteur sera importante.

Si la vitesse du pedelec dépasse les 25 km/h, l'assistance motorisée s'arrête automatiquement. Si la vitesse redescend en dessous de 25 km/h, l'assistance motorisée est réactivée automatiquement. Étant donné que le moteur présente une puissance nominale continue de 250W et vous assiste à une vitesse de 25km/h maximum, votre vélo équipé de Pendix fait toujours partie juridiquement de la catégorie vélo. C'est pourquoi, les mêmes directives juridiques (en Allemagne le StVZO [règlement relatif à l'admission des véhicules à la circulation routière] et le STVO [code de la route allemand]) s'appliquent à votre pedelec comme à un vélo normal. Respectez les règles de circulation et dispositions légales nationales.

Cette partie des instructions de service vous donne des informations spécifiques sur l'utilisation de composants de l'unité d'entraînement électrique de votre Pendix et sur la manière de conduire un pedelec. Les instructions jointes contiennent des informations sur le système technique du vélo, par exemple. Le Pendix peut être généralement monté sur tout type de vélo et modèle de cadre. Toutefois, il peut arriver que, sur certaines formes de cadre spéciales, une installation ne soit pas possible en raison de manque de place, par exemple.

 Avant tout montage du système Pendix, vérifiez si votre vélo y est adapté. Il doit avant tout présenter une stabilité suffisante. En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé.



Pour que votre vélo équipé du Pendix réponde aux prescriptions légales, il doit respecter les normes DIN EN ISO 4210:2014 ainsi que DIN 15194 et les exigences de la directive Machines 2006/42/EG.



Le Pendix n'est pas adapté à des vélos d'enfants et d'adolescents. Prévu pour des enfants à partir de 14 ans !



Avant de conduire, lisez attentivement les instructions de service de l'entraînement de votre Pendix et la partie technique générale du vélo dans les instructions de service. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tous dommages consécutifs à une non-observation de ces instructions. Votre pedelec ne peut être utilisé que s'il est utilisé d'une manière conforme à sa destination.. Il est décrit dans la partie technique générale du vélo des instructions. Une toute autre utilisation peut entraîner une défaillance technique et donc des accidents ! Toute responsabilité pour tout vice matériel et garantie est annulé en cas d'utilisation non conforme.

3. Remarques sur les systèmes électrique et électronique



L'installation électrique de votre pedelec est très puissante. Retirez immédiatement la batterie lorsque vous constatez des dommages sur l'installation électrique ou même quand des composants sont sous tension après une chute ou un accident, par exemple. Contactez toujours votre revendeur spécialisé pour toute réparation mais également en cas de questions ou de problèmes. Un manque de

connaissances spécialisées peut entraîner des accidents graves ! Si vous constatez un défaut, veuillez procéder comme décrit au chapitre.



Débranchez l'installation électrique et retirez la batterie avant d'effectuer des travaux de quelque nature que ce soit sur votre pedelec.



Ne nettoyez pas le pedelec avec un nettoyeur à vapeur, un nettoyeur à haute pression ou un flexible à eau. De l'eau pourrait s'infiltrer dans le système électrique ou l'entraînement et détruire les appareils.

La température de service prévue est de -10°C à $+50^{\circ}\text{C}$. Les limites de température de stockage du système vont de -20°C à $+60^{\circ}\text{C}$.



N'effectuez que les tâches décrites dans ces instructions. Aucune autre intervention ni modification ne doit être entreprise. Aucun composant ne doit également être démonté ou ouvert !



Remplacez des pièces défectueuses ou usées telles que batterie, chargeur ou capteurs, uniquement par des pièces de rechange d'origine du fabricant ou par des pièces homologuées par le fabricant. Sinon la garantie du fabricant s'annule lorsque des pièces de rechange non homologuées ont été utilisées. Le fait d'utiliser des pièces de rechange non originales ou inadaptées se traduit pas une perte de fonction. En cas de dysfonctionnement, contactez un revendeur spécialisé autorisé effectuant les réparations uniquement avec des pièces de rechange d'origine.

Le fonctionnement non conforme du système d'entraînement et des manipulations sur la batterie, le chargeur et l'entraînement constituent un risque en termes économiques et de santé. Pendix n'assume dans ce cas aucune responsabilité pour les dommages consécutifs.

4. Vue d'ensemble des composants

4.1 Entraînement



L'entraînement Pendix est un puissant entraînement direct efficace fonctionnant sans boîte de vitesses ni embrayage à roue libre. La commande est déjà intégrée dans la conception intelligente. L'entraînement du Pendix est disposé sur le côté gauche du vélo directement au niveau du roulement de pédalier de mesure fourni qui évalue votre couple d'entraînement appliqué. Le moteur vous assiste en fonction du niveau d'assistance réglé.

Consignes de sécurité

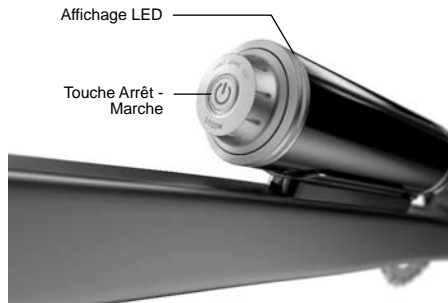


Veillez noter qu'en utilisant votre vélo avec une assistance motorisée élevée sur une longue distance l'arrière du moteur peut être très chaud.



Si vous voulez travailler dans la zone du moteur, laissez-la refroidir ou portez des gants de protection appropriés.

4.2 Batterie



La batterie est la puissance incorporée et la centrale de contrôle du Pendix. Elle fournit l'énergie nécessaire à l'entraînement du vélo. La touche Marche-Arrêt, l'interrupteur rotatif pour les niveaux d'assistance ainsi que l'affichage LED de l'état de charge sont également intégrés. La batterie est livrée partiellement chargée. Afin d'atteindre une pleine autonomie d'un trajet avec votre pedelec, vous devez charger entièrement la batterie. Vous pouvez utiliser la batterie à des températures allant de -10 °C à $+50\text{ °C}$. En cas de basses températures, vous ne pouvez pas utiliser la pleine capacité de la batterie.

Consignes de sécurité



- Ne faites pas tomber la batterie, ne la lancez pas et évitez tout choc important. Cela pourrait provoquer des fuites de liquide, une inflammation et une explosion.
- Ne manipulez pas la batterie avec violence. Si la batterie est déformée, le mécanisme de protection intégré peut être endommagé. Une inflammation et une explosion peuvent alors apparaître.

- N'utilisez pas la batterie lorsqu'elle est endommagée. Le liquide qu'elle contient peut sortir et entraîner une perte de vue en cas de contact avec les yeux.



Retirez la batterie du pedelec, lorsque vous souhaitez le transporter, par ex. en voiture.

- Retirez également la batterie lorsque vous voulez effectuer des travaux quels qu'ils soient sur le pedelec, par ex. maintenance, montage. Risque de blessure si vous appuyez involontairement sur la touche Marche – Arrêt.
- N'ouvrez jamais la batterie. Cela pourrait provoquer un court-circuit. Tout droit à garantie est annulé si la batterie a été ouverte.
- Ne stockez pas ou ne portez pas la batterie avec d'autres objets métalliques, tels que trombones, clous, vis, clés, pièces de monnaie, qui pourraient provoquer un court-circuit. Un court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Gardez la batterie éloignée de la chaleur mais également d'un fort ensoleillement. Et du feu, par exemple. Risque d'explosion.
- Protégez la batterie contre l'eau et autres liquides. Le circuit de protection et le mécanisme de protection de la batterie pourraient être endommagés en cas de contact avec pour conséquences incendie et explosion.
- Ne nettoyez pas la batterie avec un nettoyeur à haute pression. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide et aucun nettoyage agressif.
- Si vous utilisez incorrectement la batterie, du liquide peut sortir. Cela peut provoquer des brûlures ou irritations cutanées. Éviter tout contact. Toutefois, si vous entrez en contact avec le produit, rincez le liquide avec beaucoup d'eau. Consultez un médecin en cas de contact avec les yeux.

- Si de la vapeur se forme en cas d'utilisation non conforme ou d'endommagements, respirez de l'air frais et consultez un médecin en cas de difficultés à respirer.
- La batterie doit être entièrement insérée dans le support avant de démarrer. Sinon on risque qu'elle tombe pendant le trajet.
- Évitez une décharge profonde de la batterie qui provoquerait un endommagement irréversible des cellules.
- Cette batterie est conçue uniquement pour un vélo à entraînement électrique de Pendix. Risque de blessure ou d'inflammation en cas d'utilisation non conforme ou de maniement incorrect. Pendix n'est pas responsable de dommages consécutifs à une utilisation non conforme.
- Veuillez noter que des champs magnétiques au niveau du commutateur de la batterie peuvent avoir une influence sur des équipements médicaux tels que des stimulateurs cardiaques. Consulter toujours un médecin ou un professionnel de santé à ce sujet en cas de doute.

Stockez de la batterie

Stockez la batterie dans un endroit sec et bien aéré. Une température ambiante de 20 °C env. est optimale pour empêcher une perte de capacité. Si vous n'avez pas besoin de la batterie pendant une période prolongée, par ex. pendant 3 à 6 mois en hiver, stockez alors au mieux la batterie avec un état de charge de in einer Zeile. La batterie vieillit plus lentement que si elle était entièrement chargée. Vérifiez cet état de charge toutes les 12 semaines et rechargez-la, le cas échéant. Veillez à ce que la batterie ne soit pas entièrement déchargée sur une longue période, cela peut entraîner une décharge profonde avec un endommagement irréversible des cellules. Si la batterie a été déchargée entièrement en étant utilisée (affichage clignotant rouge), elle doit être rechargée entièrement dans les 2 à 3 jours afin d'éviter tout endommagement.

Durée de vie et usure de la batterie

La batterie est une pièce d'usure. Elle est couverte par une garantie de deux ans. En vieillissant et au cours de sa durée d'utilisation, elle perd de sa capacité et donc de son autonomie. La perte de capacité s'élève à in einer Zeile env. par an. Il ne s'agit pas d'un défaut mais d'une usure normale. Selon la définition technique, la batterie est dite usée en atteignant 60 % de sa capacité. Vous pouvez bien-sûr continuer à conduire mais avec une autonomie maximale moindre.

4.3 Le chargeur

Réf. A1C.904.002

Pour batterie Lion-ion 48V 13S2P



Le chargeur est fourni avec la station d'alimentation. Vous pouvez utiliser le chargeur avec ou sans la station d'alimentation. Si vous utilisez la station d'alimentation, branchez tout dans la station d'alimentation. Si vous n'utilisez pas la station d'alimentation, vous ne pouvez charger la batterie qu'à plat, car la prise est branchée par le bas à la batterie.

Se référer au chapitre « Charge de la batterie » pour plus d'informations

Lisez tout d'abord les informations sur le chargeur avant la mise en service.

Consignes de sécurité



- Utilisez le chargeur uniquement pour la batterie adaptée. La tension de charge de la batterie doit être la même que la tension de charge du chargeur, car sinon cela pourrait provoquer une inflammation ou un explosion.
- Veillez à la bonne tension de système ! La fiche signalétique du chargeur indique la tension système nécessaire. Elle doit correspondre à la tension de la source de courant.
- Ne touchez pas la prise avec des mains humides. Risque de choc électrique.
- Vérifiez avant toute utilisation si le chargeur, le câble et la prise ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le chargeur. Risque de choc électrique.
- Gardez le chargeur hors de portée des enfants et animaux. Des enfants en bas âge et animaux pourraient endommager le câble en jouant. Risque de choc électrique, de dysfonctionnement ou de feu.
- Le chargeur ne peut être utilisé par des enfants (à partir de 8 ans) et adultes ayant des facultés physiques, mentales et sensorielles limitées que sous la surveillance d'une personne responsable.
- Veillez à ce que le chargeur soit propre. Sinon, il y a un risque de choc électrique.

5. Commande

5.1 Insert/Retrait de la batterie sur la roue

Lorsque vous insérez la batterie dans le support, l'affichage LED s'allume brièvement puis s'éteint pour indiquer que la batterie est branchée à l'entraînement. Mais le système d'entraînement n'est toujours pas activé.



Tenez bien la batterie en la retirant, elle est lourde ! Le point sur la batterie est défini par le point vide sur le support pour insérer la batterie. La batterie est appuyée sur le fond du support puis pivotée pour l'enclenchement dans le sens du point entier jusqu'à entendre son enclenchement et jusqu'à ce que les deux points entiers soient superposés. Procédez dans l'ordre inverse pour retirer la batterie.

5.2 Marche/Arrêt de l'entraînement

Vous activez l'entraînement en appuyant sur le bouton Marche – Arrêt sur la batterie. Ensuite, l'affichage LED s'allume en continu dans la couleur de l'état actuel de charge. Appuyez à nouveau pour désactiver l'entraînement et éteindre l'affichage LED.



N'activez et ne désactivez le système que lorsque le vélo est debout, de manière à toujours avoir les deux mains sur le guidon en conduisant.

Une conduite sans entraînement est possible avec ou sans batterie. Si l'on utilise la batterie mais que l'affichage LED n'est pas allumé, cela signifie que l'entraînement est désactivé et qu'il n'y a aucune assistance.

Une conduite avec entraînement est possible uniquement lorsque l'affichage LED est allumé en continu signifiant que le système d'entraînement est activé et que le moteur vous assiste dès que vous pédalez.

Activation après une phase de sommeil profond

Si la batterie devait être disposée sur la roue sans être utilisée pendant plus d'une heure, elle passe en phase de sommeil profond afin d'économiser de l'énergie. Dans ce cas, vous devez appuyer 2 fois sur la touche Marche – Arrêt pour activer l'entraînement. La première pression sort la batterie de la phase de sommeil profond et la seconde pression active l'entraînement.

5.3 Réglage des niveaux d'assistance



Vous disposez sur votre Pendix de trois niveaux d'assistance: ECO, SMART et SPORT.

Vous pouvez les régler par l'interrupteur rotatif situé sur la batterie. Le trait droit de la touche Arrêt – Marche indique le niveau sélectionné.

Ces niveaux d'assistance se distinguent par la puissance avec laquelle vous êtes assistés. Pour le premier trajet avec le Pendix tout juste monté, commencez avec le niveau le plus bas (Eco).

Ci-après une description plus détaillée des niveaux d'assistance :

ECO : le niveau d'endurance (assiste jusqu'à 23km/h) Assistance 75% Exemples d'utilisation : trajet plat, longs trajets, sol stable, entraînement physique pour des non professionnels

SMART : toujours en déplacement optimal (assiste jusqu'à 24 km/h) Assistance 150% Exemples d'utilisation : trajet en ville, légère déclivité, sol peu stable

SPORT : le niveau de force (assiste jusqu'à 25 km/h) Assistance 200% Exemples d'utilisation : montagne, forte déclivité, sol meuble, fort vent contraire

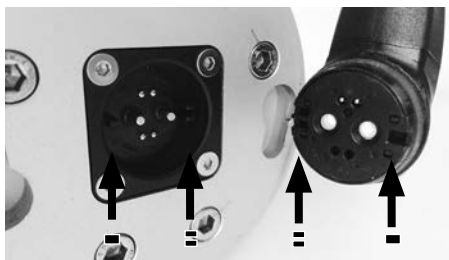


Ne changez jamais de niveau d'assistance pendant la conduite afin de préserver votre sécurité. Gardez toujours les deux mains sur le guidon pendant que vous conduisez.

5.4 Insertion/retrait de la batterie sur le chargeur



En utilisant la station d'alimentation, vous devez seulement veiller à ce que le point sur la batterie soit aligné par rapport au point sur la station d'alimentation. En mettant la batterie en place, la prise magnétique est tirée vers la batterie et est branchée au courant. Le branchement est effectué quand l'affichage LED s'allume.



Si vous souhaitez charger sans la station d'alimentation, veuillez au codage de prise. Étant donné que la prise est *magnétique*, ceci a l'avantage que la prise soit attirée uniquement vers la batterie quand vous la tenez correctement. L'affichage LED s'allume pour signaler que le raccord s'est bien déroulé.

5.5 Charge de la batterie

Il est possible de charger la batterie avec et sans station d'alimentation.



Chargez la batterie uniquement avec le chargeur adapté. Risque d'inflammation en cas d'utilisation d'un autre chargeur.



Pour des raisons liées à la production, des odeurs peuvent se dégager lors des premières utilisations du chargeur. Si ceci est le cas, aérez suffisamment la pièce. Votre santé n'est pas exposée.

Vous pouvez charger la batterie à tout moment sans raccourcir la durée de service. Il n'y a pas d'effet de mémoire. Même une interruption du processus de charge n'endommage pas la batterie.

La température idéale de charge se situe entre 15 et 25 °C. Si la température de la batterie est inférieure à 0 °C, elle ne doit pas être chargée. La température limite supérieure de charge est de 45 °C. Lorsque vous passez la batterie d'un environnement très froid à un plus chaud, un temps d'acclimatation est nécessaire.



Notez qu'en cas de changement soudain de température du froid au chaud, de l'eau de condensation peut se former sur les contacts de la batterie. Évitez cela en stockant la batterie là où vous la chargez.

- Posez le chargeur sur une surface non inflammable pendant le processus de charge et veillez à ce qu'il ne se trouve aucun matériau facilement inflammable (papier, tissu) à proximité. Le chargeur chauffe pendant la charge entraînant un risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou à proximité d'eau qui s'écoule. Il existe un risque que le chargeur surchauffe, qu'un incendie se déclare ou qu'il y ait un choc électrique.

Pour charger la batterie, enfichez tout d'abord la prise du chargeur du bas dans la station d'alimentation. Branchez ensuite le chargeur à une prise de courant.

À présent, vous pouvez brancher la batterie dans la station d'alimentation.



Avant toute mise en service, lisez tout d'abord les informations sur le chargeur.

Le processus de charge est lancé en insérant la batterie dans la station d'alimentation. L'affichage LED s'allume sur la batterie pendant 4 secondes dans la couleur de l'état actuel de charge puis passe à un éclairage à impulsions. Tant que le processus de charge n'est pas terminé, l'affichage LED pulse. Sa couleur change selon l'état de charge. Quand la batterie est entièrement chargée, l'affichage LED s'éteint. Il est possible d'éteindre la pulsation de l'affichage LED pendant le processus de charge en appuyant une fois sur la touche Marche – Arrêt. La batterie continue quand même d'être chargée. Si l'on appuie encore sur la touche Marche – Arrêt, la pulsation est réactivée, ou un allumage rapide en vert apparaît lorsque la batterie est entièrement chargée.

Lorsque la batterie ne se charge pas (par ex. chargeur par au réseau) une fois le branchement effectué, l'affichage LED s'allume en continu pendant 30 secondes puis s'éteint.

Si l'affichage LED clignote en bleu lors du contact, la batterie se trouve en dehors de la limite de température requise pour la charge. Assurez-vous que la température de la batterie se situe entre 0 ° et 45 °C.

5.6 Affichage de l'état de charge

Affichage LED



Lorsque vous voulez connaître l'état de charge de la batterie, appuyez tout simplement brièvement sur la touche Marche – Arrêt lorsque la batterie n'est pas branchée.

Vous reconnaissez l'état de charge de la batterie à la couleur de l'affichage LED à l'extrémité supérieure de la batterie :

Vert	100% – 71%
Jaune	70% – 41%
Orange	40% – 16%
Rouge	15% – 6%
Rouge clignotant	5% – 0%

Si l'affichage LED s'allume en rouge, la batterie est presque entièrement déchargée ou doit être rechargée.

5.7 Fonctions supplémentaires

Luminosité de l'affichage LED

Vous avez la possibilité d'adapter la luminosité de l'affichage LED à votre convenance. Cela fonctionne en route, à l'arrêt ou avec une batterie non branchée :

N'essayez pas de régler la luminosité en conduisant. Vous mettez votre sécurité en péril. Réglez l'assistance sur Eco. Appuyez sur la touche Marche – Arrêt pendant 4 secondes, l'affichage LED commence ensuite à modifier la luminosité en 5 niveaux à de brèves intervalles. Et ce, en continu tant que vous gardez la touche enfoncée. Si vous relâchez la touche au niveau de luminosité souhaité, cette valeur est sauvegardée. La valeur de luminosité reste activée jusqu'à ce que vous effectuiez un nouveau réglage.



La procédure de réglage s'arrête après 30 secondes même si vous laissez votre doigt appuyé plus longtemps sur la touche.

Mode Lampe de poche

Vous avez la possibilité d'utiliser la batterie comme source de lumière. Cela fonctionne à la charge ou avec une batterie non branchée :

Réglez l'assistance sur Sport.

Appuyez sur la touche Marche – Arrêt pendant 4 secondes, l'affichage LED s'allume ensuite en blanc. Pour désactiver le mode Lampe de poche, soit tournez l'interrupteur rotatif, soit appuyez brièvement sur la touche Marche – Arrêt.



Pour des raisons techniques, veillez à ce que le mode sur le chargeur se termine juste après la fin de la procédure de charge et qu'il ne soit plus disponible. Coupez la batterie du chargeur pour une remise en marche.



Notez que l'interrupteur rotatif peut devenir très chaud en mode Lampe de poche en fonction de la durée d'utilisation.

Réinitialisation de la batterie

S'il devait arriver que la batterie ne fonctionne plus, vous avez la possibilité de la réinitialiser. Pour ce faire, appuyez sur la touche Marche – Arrêt pendant 40 secondes quel que soit le niveau d'assistance. Ensuite, l'affichage LED s'allume et la batterie est réinitialisée.

Étrier de sécurité pour antivol

La batterie Pendix est disposée en dessous avec un étrier en acier extensible. Si vous ne souhaitez pas prendre la batterie, vous pouvez la laisser insérée, retirer l'étrier et faire passer un antivol adapté par l'étrier afin de protéger la batterie sur la roue.

6. Remarques utiles sur l'autonomie

Pour une meilleure orientation quant à l'autonomie que vous pouvez atteindre, nous avons établi les tableaux suivants.

Eco			
État de charge	idéales	Conditions	
		Favorable	Difficult
100%	105 km	76 km	55 km
70%	74 km	55 km	39 km
40%	42 km	31 km	22 km
10%	11 km	8 km	6 km

Smart			
État de charge	idéales	Conditions	
		Favorable	Difficult
100%	72 km	51 km	35 km
70%	32 km	22 km	13 km
40%	29 km	20 km	14 km
10%	7 km	5 km	4 km

Sport			
État de charge	idéales	Conditions	
		Favorable	Difficult
100%	45 km	31 km	19 km
70%	32 km	22 km	13 km
40%	18 km	12 km	8 km
10%	5 km	3 km	2 km

FR

Les données sur l'autonomie se basent sur des conditions optimales. Elles sont influencées par les facteurs suivants :

- Niveau d'assistance : plus le mode d'assistance utilisé est élevé, plus la consommation d'électricité est élevée et plus l'autonomie est réduite.
- Style de conduite : vous pouvez économiser de l'énergie en utilisant la commande des vitesses de manière optimale. Vous déployez moins de puissance avec les petits rapports, l'assistance est moins importante et l'entraînement de votre pedelec consomme moins d'énergie.
- Température ambiante : les batteries se déchargent plus rapidement à des températures extérieures froides et ont donc une autonomie moindre.
- Conditions météorologiques et poids : la température ambiante, les conditions de vent ont aussi une influence sur l'autonomie. Plus de puissance doit être déployée pendant la conduite lors de vent contraire important. Les bagages etc. augmentent le poids, ce qui demande plus de puissance.
- État technique de votre pedelec : une pression d'air trop faible dans les pneus augmente la résistance au roulement, en particulier en conduisant sur une surface lisse comme de l'asphalte. L'autonomie de votre pedelec diminue également si les freins frottent ou la chaîne est mal entretenue.
- État de charge : l'état de charge indique la quantité d'énergie électrique qui est actuellement stockée dans la batterie. Plus d'énergie signifie plus d'autonomie.
- Capacité de la batterie : la capacité de la batterie indique le potentiel d'une batterie entièrement chargée à approvisionner une quantité spécifique d'en électricité. Étant donné qu'avec le temps la capacité d'une batterie diminue, la quantité d'énergie cumulable en pleine charge diminue également.
- Cadence de pédalage : le moteur développe son rendement optimal à des cadences de pédalage entre 70 et 80 1/min. Cette plage permet de moins consommer d'énergie que sous d'autres cadences de pédalage permettant une autonomie accrue.

7. Que faire en cas de dysfonctionnement

Plusieurs raisons peuvent être à l'origine de la dégradation du fonctionnement de votre entraînement. Afin que vous puissiez savoir à quel sous-système le dysfonctionnement est imputable, les signaux suivants sont émis :

- Clignotement bleu à des intervalles de 0,5 seconde, dysfonctionnement au niveau de la batterie
- Clignotement bleu à des intervalles de 2 secondes, dysfonctionnement au niveau de l'entraînement (la batterie doit être branché à l'entraînement)
- Le dysfonctionnement est affiché tant qu'il reste dans le système. En cas de défaut, vous pouvez éteindre l'affichage LED en appuyant 40 secondes sur la touche Marche – Arrêt.

Vous avez la possibilité de vérifier vous-même les points suivants ou de le faire effectuer par un revendeur :

Sous-système	mesures
Batterie	Vérifiez si les contacts en dessous de la batterie sont propres.
	Vérifiez si les contacts en dessous de la batterie ne sont pas reliés ensemble par des objets métalliques.
	Vérifiez si en insérant la batterie dans la roue l'affichage l'affichage LED indique que le branchement a bien été fait en allumant brièvement la LED dans la couleur de l'état actuel de la charge.
	Vérifiez si la batterie chauffe fortement. Le cas échéant, laissez-la refroidir puis réessayez pour savoir si elle fonctionne à nouveau.
	Vérifiez si le fait de charger la batterie élimine le défaut.
Chargeur	Vérifiez si le chargeur est branché à la prise.
	Vérifiez si la batterie est bien raccordée au chargeur. Si c'est le cas, la LED de l'affichage est allumée dans la couleur de l'état actuel de la charge.
	Vérifiez si seul le chargeur adapté a été utilisé.
Antrieb	Vérifiez si l'aimant de rayon destiné au capteur de régime de roue est bien disposé et indique la surface de capteur.
	Vérifiez si le capteur de régime de roue est disposé fixement sur la base du cadre.
	Vérifiez si les prises sont bien fixées sur l'arrière du moteur.
	Vérifiez si les contacts de la prise au porte-batterie sont propres.
	Vérifiez si les contacts de la prise au porte-batterie ne sont pas reliés ensemble par des objets métalliques.
	Vérifiez si le câblage du moteur à la batterie présente des dommages visibles et si les fils de câbles sont découverts
Vérifiez si l'entraînement chauffe fortement. Le cas échéant, laissez-le refroidir puis réessayez pour savoir si il fonctionne à nouveau.	

Si, malgré ces mesures, vous ne pouvez pas réactiver l'entraînement, veuillez procéder de la manière suivante : En cas de dysfonctionnement de la batterie, veuillez prendre contact avec le service après-vente Pendix. Dans une procédure dite Pick & Return, nous vous envoyons le plus rapidement possible une nouvelle batterie et reprenons l'ancienne immédiatement. Alors que vous pouvez déjà utiliser une nouvelle batterie, nous vérifions le défaut de l'ancienne batterie et s'il s'agit d'un cas de garantie.

Service Pendix :

Téléphone : 0375 270 667 17
Courriel : service@pendix.de

Pour tout défaut de l'entraînement, veuillez contacter votre revendeur spécialisé autorisé. Il pourra effectuer une recherche approfondie du défaut et remplacer l'entraînement s'il est défectueux.



Seul un revendeur spécialisé est habilité à effectuer des réparations sur le système d'entraînement, et ce, uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Des réparations réalisées de manière non professionnelle peuvent entraîner des accidents et dommages graves.

8. Transport du pedelec

8.1 Avec la voiture

Vous pouvez transporter votre pedelec avec la voiture comme un vélo sur un support adapté.

- Néanmoins, sachez que le poids du pedelec est plus élevé, le support doit donc être autorisé dans ce cas.



Retirez la batterie avant le transport et transportez-la à part.

8.2 Dans les transports publics

Ce type de transport est soumis aux mêmes règles que celles du transport d'un vélo.

Pour des raisons de sécurité, retirez la batterie avant de monter dans un bus ou un train avec le pedelec et remettez-la en place une fois le voyage terminé.

8.3 En avion

Dans ce cas, vous devez transporter la batterie comme produit dangereux. Vous devez la pourvoir d'un marquage spécial. Renseignez-vous auprès de votre compagnie aérienne.

9. Mise au rebut



Unité d'entraînement, batterie, roulement de pédalier de mesure, capteur de vitesse, accessoires et emballages doivent être soumis à un recyclage dans le respect de l'environnement.



Ne jetez pas les composants de l'entraînement dans la poubelle domestique ! En vertu de la directive 2002/96/CE, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. Il en est de même pour les batteries usagées ou défectueuses, selon la directive européenne 2006/66/CE. Remettez les batteries usagées à un revendeur spécialisé autorisé.

FR

10. Caractéristiques techniques

Entraînement	
Moteur	Moteur de pédalier sans brosse
Puissance	250 W nominale
Vitesse (max)	25 km/h
Étages d'entraînement	3
Couple (max)	50 Nm
Niveau sonore à Mesure pendant le passage :	L_{pmax} en dB(A)
Passage avec moteur	45,1
Durée de conduite avec moteur	49,0
Batterie	
Type	Lithium-Ion
Capacité	302 Wh nominale
Tension	48 V
Temps de charge	3 h normales
Cycle de charge	500
Autonomie (max)	105 km (en fonction du cycliste, du style de conduite, topographie, étage d'entraînement)

Poids (système total) : 5,9 kg

Poids total admis (max) : 120 kg (véhicule + cycliste + bagages)

Température de service : -10°C à +50°C
Température de stockage : -20°C à +60°C

Dimensions	
Batterie : (DxH)	80 x 276 mm
Entraînement (lxHxP)	292 x 206 x 50 mm

11. Couples de serrage pour raccords de vissage

Tightening torque values for screw connections		
Porte-batterie sur le cadre (avec sécurité de vis)	4,5 Nm	± 0,5 Nm
Pédalier de mesure côté droit (graissé)	15 Nm	± 2 Nm
Couple absorbé (graissé)	60 Nm	± 3 Nm
Vis de manivelle gauche / droite (avec sécurité de vis et graisse sur les 4 coins)	32 Nm	± 2 Nm
Pédale gauche / droite	35 Nm	± 2 Nm
Cache de prise sur le porte-batterie	1,4 Nm	± 0,5 Nm
Vis de plateau en acier	9 Nm	± 2 Nm

12. Conditions de garantie

Indépendamment des réglementations légales, Pendix offre une garantie de deux ans sur les composants du système d'entraînement.

Sous réserve d'une utilisation conforme de la batterie, une garantie est assurée les deux premières années ou 500 cycles de charge selon la première éventualité.

La période de garantie prend effet à la date d'achat du produit

Si pendant cette période, un défaut ou un vice apparaît, veuillez contacter dans le cas :

a) d'un défaut de batterie au service après-vente Pendix

Pendix GmbH
Téléphone du service : 0375 270 667 17
Courriel : service@pendix.de

b) d'un défaut d'entraînement à votre revendeur professionnel.

Relevez dans les instructions sur le système la manière dont vous pouvez différencier les défauts, point 7.

La garantie comprend les réparations énoncées et le remplacement de composants défectueux ou altérés. Ne sont pas compris, l'indemnisation suite à des préjudices pécuniaires, les frais d'appareils de location, temps de panne, frais de transport ou toute prétention dépassant cette limite. La responsabilité de Pendix quant aux prestations de garantie se limite à la valeur à l'achat du produit.

Mentions légales

Responsable du contenu et des images

Veidt Anleitungen

Mittelstr. 4

D-65307 Bad Schwalbach

Tél +49 6124 6054161

Veidt-Anleitungen@email.de

Ces instructions de service couvrent les exigences et le champ d'action des normes EN ISO 4210:2014 et DIN 15194.

En cas de livraison ou d'utilisation en dehors de ces champs d'application, le fabricant du vélo doit joindre les instructions nécessaires.

© Toute reproduction, copie et traduction

ainsi que toute exploitation économique est autorisée (également en partie, sous forme d'un tirage papier ou sous forme électronique) uniquement après accord préalable écrit.

Pendix DE édition 8.13 octobre 2015

Pendix GmbH

Anton-Günther-Weg 4

D-08058 Zwickau

www.pendix.de

Service après-vente :

Téléphone : 0375 270 667 17

Courriel : service@pendix.de

Notes personnelles



Pendix GmbH
Anton-Günther-Weg 4
08058 Zwickau
Germany

www.pendix.de